

# Torino Chamber Music Festival



**Sabato 26 maggio 2018 ore 17.00**

## **Parola Poetica e Musica in Epoca Romantica Insieme Polifonico Femminile San Filippo Neri**

In collaborazione con il Conservatorio G. Verdi di Torino

Classe di corni del Maestro **Natalino Ricciardo**

**Cristina Greco** arpa, **Elia Gaiottino** I Corno, **Jiron Umberto** II Corno

**Caterina Piazza, Carla Vezza**, voci recitanti

**Direttore Daniela Lepore**

Musiche di: J. Brahms, F. Mendelsohn, R. Schumann,

Cappella dei Mercanti  
Via Giuseppe Garibaldi, 25

Ingresso Libero

A sostegno del concerto è gradita una offerta a partire da € 5,00

**Torino Chamber Music Festival** è alla sua IV Edizione ed offre al pubblico n. 23 concerti prevalentemente composti da repertorio cameristico. Il calendario propone un alternarsi di musicisti già affermati, giovani professionisti e le eccellenze segnalate dal Conservatorio di Torino. Gli incontri saranno svolti a Torino presso la Cappella dei Mercanti, la Chiesa di San Rocco e presso la Biblioteca Civica A. Della Corte all'interno della Vila Tesoriera

La **"Pia Congregazione dei Banchieri, Negozianti e Mercanti"** di Torino venne istituita nel 1662 presso la chiesa della Compagnia di Gesù della città, i Santi Martiri, e venne ufficialmente riconosciuta da papa Alessandro VII nel 1663. Inizialmente l'associazione stabilì la sua sede in un piccolo oratorio che nel 1692 fu sostituito dall'attuale ampia cappella, grazie al diretto interessamento di padre Agostino Provana (1641-1726), che riuscì a coinvolgere nell'impresa il grande pittore Andrea Pozzo (1642-1709), e alla guida dell'ingegnere civile e militare Michelangelo Garove (1648-1713). Nel 1694 padre Provana chiamò da Milano il pittore Stefano Maria Legnani (detto il Legnanino, 1661-1713) per affrescare le volte con temi incentrati sulla "Storia della Salvezza" tratti dell'*Antico* e del *Nuovo Testamento*. L'artista terminò il suo lavoro con l'aiuto del fratello Tommaso e dei quadraturisti Giovanni Battista e Girolamo Grandi, a spese dei Gesuiti, nel dicembre del 1695. Nei due decenni successivi le pareti della Cappella vennero progressivamente ornate con dodici grandi quadri ispirati al tema dell'Epifania. I primi dipinti vennero registrati nel 1694, l'ultimo nel 1712: sono opera di artisti come Guglielmo Caccia detto il Moncalvo (attribuito, ora in Sacrestia), Andrea Pozzo, Sebastiano Taricco, Luigi Vannier, Stefano Maria Legnani e Niccolò Carlone. Nel corso del Settecento i confratelli si preoccuparono di adeguare le originarie suppellettili della cappella allo splendore dell'arredo pittorico. Degni di nota a questo proposito sono i preziosi lavori di scultura di Carlo Giuseppe Plura, gli arredi lignei (i banchi, la cantoria e l'organo) e marmorei (l'altare). Dal 2013 la Cappella dei Mercanti è sede di concerti dedicati alla musica classica ed ospita "Piano in Primo Piano Festival" e "Torino Chamber Music Festival" organizzati dalla Associazione Musicaviva e curati da Costantini Daniela Presidente dell'Associazione e responsabile musicale della Cappella dei Mercanti.

### **NOTE DI SALA**

Nella coscienza letteraria del primo ottocento, la lirica si impone come strumento poetico dominante perché meglio rispondente alla nuova concezione dell'arte che vuole la poesia, come la musica, espressione 'del riversarsi dei sentimenti dal cuore'.

Su queste basi si intrecciano e si intensificano i rapporti fra letteratura e musica: la poesia diviene più 'musicale' privilegiando un linguaggio figurato e forme metriche collegate tradizionalmente con la musica che, a sua volta, assume un carattere 'letterario', si fa descrittiva illustrando con i suoni pagine di poesia, fatti, perfino concezioni filosofiche e istanze religiose.

Lo spettacolo che proponiamo vuole offrire un saggio del panorama musicale romantico, con particolare attenzione alla produzione di area germanica; l'esecuzione dei brani, eseguiti a cappella o con accompagnamento, verrà preceduta dalla lettura espressiva dei testi poetici che li hanno ispirati al fine di sottolineare come i Romantici cerchino proprio nella fusione delle due arti, poesia e musica, lo strumento per raggiungere la più completa espressività

**Torino Chamber Music Festival**  
**Sabato 26 maggio ore 17.00**

Cappella dei Mercanti  
Via Giuseppe Garibaldi, 25

**Parola Poetica e Musica in Epoca Romantica**  
**Insieme Polifonico Femminile San Filippo Neri**

In collaborazione con il Conservatorio G. Verdi di Torino  
Classe di corni del Maestro Natalino Ricciardo

**Cristina Greco** arpa, **Elia Gaiottino** I Corno, **Jiron Umberto** II Corno  
**Caterina Piazza, Carla Vezza**, voci recitanti

**Direttore Daniela Lepore**

Programma di sala

**J. BRAHMS (1833-1897)**

*Am Wildbach die Weiden op.44 n.9*  
**Poesia popolare**

**R. SCHUMANN (1810-1856)**

*Klosterfräulein*  
Poesia di **J. Kerner (1786-1862)**

**M. CLAUDIUS (1740-1815)**

*Canto della sera (lettura)*

**F. MENDELSSOHN (1809-1847)**

*Terzett der Engel aus Elias*  
**Elias Psalm 121,1-4**

**R. SCHUMANN**

*Soldatenbraut op. 69 n. 4*  
Poesia di **E. Mörike (1804-1875)**

**H. HEINE (1797-1856)**

*Lorelei (lettura)*

**F. MENDELSSOHN**

*Wand'lich in dem Wald des Abends*  
Poesia di **H. Heine**

**F. GODEFROID (1818-1897)**

*Sérenade – da una melodia di F. Schubert*

**A. MENDELSSOHN (1855-1933)**

*Herbst op.42*  
Poesia di **T. Köstlin**

**W. MÜLLER (1794-1827)**

*L'albero di tiglio (lettura)*

**F. MENDELSSOHN**

*Herbstlied*  
Poesia di **E. A. Klingemann (1777-1831)**

**J. BRAHMS**

*Vier Gesänge op. 17*  
per coro femminile, due corni e arpa

1. *Es tönt ein voller Harfenklang*
2. *Lied von Shakespeare*
3. *Der Gaertner*
4. *Gesang aus Fingal*



**L'Insieme Polifonico Femminile San Filippo Neri** ha sede a Torino nei locali annessi all'Oratorio omonimo in Via Maria Vittoria 5. L'*Insieme* esegue pagine del repertorio di musica sacra e profana per voci femminili, con particolare predilezione per l'età rinascimentale e barocca, orientandosi tuttavia anche verso la musica dell'Ottocento e del Novecento. Si cimenta anche in pezzi della tradizione nordamericana, e, recentemente, in composizioni appositamente scritte. L'Insieme Polifonico San Filippo Neri è Gruppo Associato Musicaviva Associazione Musicale.

### **Insieme Polifonico Femminile San Filippo Neri**

Anna Berra, Monica Borra, Gabriella Brachet Sergent, Stefania Cammarata, Daniela Costantini Maria De Benedetto, Regine Guillevin, Luisa Landi, Alessandra Mininanni, Ida Flora Monetti, Maria Rosa Montinaro, Lilli Mullai, Paola Parodi, Antonella Pasolini, Caterina Piazza, Daniela Pini, Raffaella Roci, Elena Scuri, Daniela Vendemmiati, Carla Vezza

**Daniela Lepore, direttore** si è diplomata in direzione corale presso il Conservatorio "G. Verdi" di Torino e si è laureata in disciplina delle arti musicali presso il DAMS della stessa città. Ha curato il suo perfezionamento partecipando a corsi di aggiornamento per la direzione e sulla vocalità relativa alla musica rinascimentale e barocca tenuti dall'associazione culturale 'Corale Polifonica di Sommariva Bosco'. Ha al suo attivo un'esperienza più che decennale, avendo diretto in passato la formazione *Sintonia*, con cui ha partecipato a numerose manifestazioni, e il gruppo *Arcadia*. Ha collaborato, per la parte musicale, con il laboratorio teatrale del Liceo Artistico Statale 'Cottini' di Torino, con il quale ha vinto più volte i concorsi di Scuola Superiore di Torino ed il Festival Nazionale del Teatro Scolastico 'Elisabetta Turrone' di Cesena con menzione particolare per la preparazione delle voci e le musiche originali. Daniela Lepore è Associata a Musicaviva Associazione Musicale.

**Cristina Greco, arpa** si è diplomata in Arpa con il massimo dei voti e la lode, in Musica Corale e Direzione di Coro con il massimo dei voti, in Strumentazione per banda, in Composizione e in Direzione d'orchestra. Ha conseguito la laurea di II livello in Direzione d'orchestra con il massimo dei voti e la lode. Vincitrice di diverse borse di studio, si è perfezionata in Arpa con Isabelle Perrin presso l'Ecole Normale de Musique "A. Cortot" di Parigi. Accanto all'attività concertistica affianca quella di compositrice di musiche di scena per spettacoli teatrali. Si è perfezionata in direzione d'orchestra con Maurizio Arena. Come direttore d'orchestra, nel 2016 è stata assistente alla direzione musicale al Teatro dell'Opera di Nizza per la produzione "Il barbiere di Siviglia" di G. Rossini; nel 2015 ha debuttato negli Stati Uniti dirigendo "Lo Schiaccianoci" di P.I. Tchaikovsky per la Jefferson Performing Arts Society di New Orleans. Nel 2015 ha diretto "Madama Butterfly" di G. Puccini per la Fondazione Teatro Grazia Deledda di Paulilatino. Per la stessa Fondazione nel 2013 ha diretto "Il Barbiere di Siviglia" di G. Rossini e "Il Filosofo di campagna" di B. Galuppi. Nel 2013 è stata assistente alla direzione d'orchestra presso la Fondazione Teatro Lirico di Cagliari. Dal 2007 al 2014 ha ricoperto il ruolo di direttore musicale del "Teatro Instabile" di Paulilatino. Cristina Greco è Associata a Musicaviva Associazione Musicale.